



VOZZ RS 1.0  
MANUAL DEL PROPIETARIO

A black and white photograph of a winding road on a steep, rocky mountain slope. The road is light-colored and curves through the dark, rugged terrain. The background shows more of the mountain range under a dark sky. Two yellow squares are visible in the top corners of the image.

DISFRUTA DE TU RECIÉN HALLADA LIBERTAD



ENHORABUENA POR LA COMPRA DE SU NUEVO CASCO VOZZ, EN NUESTRA OPINIÓN EL MÁS AVANZADO DE LOS ÚLTIMOS 50 AÑOS.

La revolucionaria tecnología patentada de VOZZ ha permitido el desarrollo de nuevas características clave de diseño para la creación de un casco de ajuste óptimo, más seguro y tecnológicamente superior que no es solo cómodo sino también fácil de usar.

Para comprender con detalle y conocer a fondo todas las prestaciones que ofrece el nuevo casco VOZZ, lea detenidamente este manual antes de utilizar el casco.

Disfruta de tu recién hallada libertad. Libérate.



ESPECIFICACIONES	6
CARACTERÍSTICAS CLAVE DE SEGURIDAD Y DISEÑO	8
CÓMO FUNCIONA EL CASCO PARA SU SEGURIDAD	9
EL SISTEMA VOZTEC	10
SISTEMA DE VENTILACIÓN	11
SISTEMA DE BLOQUEO	12
RELLENO DE PROTECCIÓN	13
TALLAS	14
CÓMO PROBARSE EL CASCO	15
CÓMO AJUSTARSE EL CASCO	16
PANTALLA	17
INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA	18
RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD	19
PRECAUCIONES	20
REPUESTOS Y REGISTRO	21
GARANTÍA	23
	24

## ESPECIFICACIONES

PANTALLA	Antivaho, Antirrayas, Desenganche rápido, Protección UV
CALOTA FRONTAL	Tricomposite
CALOTA TRASERA	ABS de alta calidad
RELLENO	EPS de doble densidad



PERFIL (IZQUIERDO)



PARTE POSTERIOR



PERFIL (DERECHO)



PARTE FRONTAL

## ESPECIFICACIONES



# CARACTERÍSTICAS CLAVE DE SEGURIDAD Y DISEÑO

## CARACTERÍSTICAS CLAVE DE SEGURIDAD

El casco VOZZ cuenta con las siguientes características de seguridad:

- › **S.R.S. o Safety Release System** (Sistema de apertura de seguridad). El sistema de apertura de seguridad está situado a ambos extremos del seguro de la bisagra en la parte frontal superior del casco. Las dos tapas rojas de goma en ambos extremos del seguro de la bisagra *no se deben retirar* a menos que lo haga un paramédico en caso de producirse un incidente. Esto permite separar la calota frontal de la calota trasera del casco con el mínimo movimiento para la cabeza del usuario. Esto debe realizarlo únicamente un paramédico o médico en caso necesario. *(Abrir el SRS antes de un incidente sin un paramédico o profesional médico anulará la garantía).*
- › **D.V.S o Directional Visor Stability** (Estabilidad direccional de pantalla). La D.V.S del casco VOZZ consta de un sistema de bloqueo de 3 puntos. Cuando el casco está cerrado y cubre la cabeza, la barbilla, frente y parte superior trasera de la cabeza constituyen los 3 puntos de bloqueo. Junto con el borde inferior redondeado, el sistema impide que el casco se mueva hacia arriba cuando se circula a alta velocidad. También ayuda a reducir las vibraciones y sacudidas.

## PRESTACIONES CLAVE DE DISEÑO

El casco VOZZ cuenta también con las siguientes prestaciones para el usuario:

- › **FÁCIL DE USAR** Fácil de poner y quitar, no hace falta quitarse los guantes para ponerse el casco.
- › **SE AJUSTA COMO UN GUANTE** El EPS de la calota frontal y trasera es curvo, adaptándose a la forma de su cabeza y permitiendo un excelente ajuste.
- › **SISTEMA DE SUJECIÓN "COLOCAR Y OLVIDAR"** Ajuste el sistema de sujeción/mentonera en la posición deseada según la línea de la mandíbula y simplemente colóquelo y olvídense.
- › **BORDE INFERIOR REDONDEADO** El borde inferior redondeado de la calota delantera ofrece protección mandibular adicional y menos puntos donde se puedan producir enganchones, debido a un ajuste preciso bajo la línea de la mandíbula.
- › **AERODINÁMICO** El borde inferior aerodinámico disminuye las vibraciones y las turbulencias ya que la abertura es más pequeña y se ciñe más a la cabeza del usuario.
- › **REDUCCIÓN DE RUIDO** Su ajuste más preciso reduce significativamente el ruido del viento al conducir.

# CÓMO FUNCIONA EL CASCO



## PARA SU SEGURIDAD

### ADVERTENCIA: ¡LEA ESTE MANUAL EN SU TOTALIDAD ANTES DE UTILIZAR EL CASCO!

Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas una vez que haya terminado de leerlo. Si extravía o pierde el manual, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de VOZZ más cercano o visite [www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com)

**ADVERTENCIA** – Su nuevo casco es su equipo de seguridad más importante. Está diseñado para proteger la cabeza en caso de accidente o golpe. De acuerdo con las normas de certificación, el casco está diseñado para protegerle en un único impacto.

Tras sufrir un accidente o impacto, el casco deberá ser inspeccionado por si se hubieran producido daños y/o deberá ser sustituido. Debido a que resulta difícil determinar la gravedad del daño en el relleno protector de EPS y en la calota exterior de material compuesto/plástico, es mejor asumir siempre que cualquier impacto de cierta severidad ha comprometido la integridad del producto y el casco debe ser sustituido.

### ES IMPORTANTE COMPROBAR EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DEL CASCO DE FORMA REGULAR YA QUE PUEDE SUFRIR DESGASTE O DAÑOS CON EL TIEMPO.

No lleve nada en la cabeza (p. ej. bufanda, pañuelo, horquillas de pelo, gorro, etc.) bajo el casco ya que aumentaría la probabilidad de un ajuste incorrecto y puede hacer que el casco se suelte durante un accidente, o podría aumentar la probabilidad de lesiones cerebrales o de otro tipo graves o bien reducir la eficacia del casco. Asegúrese siempre de que

puede ver bien antes de operar la moto. Recuerde que el casco reducirá su capacidad de oír el tráfico y otros sonidos circundantes. Asegúrese de que el casco es adecuado para el uso que pretende darle. Además, debido a que su campo de visión puede variar considerablemente con respecto a nuestras mediciones, asegúrese por completo de que tanto el casco como la pantalla le permiten una visión periférica adecuada.

Los cascos están contruidos con materiales que se deterioran con el tiempo y sus capacidades protectoras pueden disminuir con el paso del tiempo. La industria fabricante de cascos por lo general entiende y coincide en que el tiempo de vida (la vida útil) de un casco es de (5) años siempre que no sufra ningún impacto en este período y que no haya daños visibles y se sigan todos los puntos contenidos en este manual. VOZZ recomienda sustituir el casco al cabo de 5 años desde la fecha de compra original o desde la fecha de fabricación indicada en el interior del casco.

Si tiene alguna consulta al respecto, visite [www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com) o póngase en contacto con su distribuidor autorizado de VOZZ más cercano.

Este apartado recoge la tecnología única de cascos patentada de VOZZ y le permitirá familiarizarse con el funcionamiento de su nuevo casco. El proceso de fabricación es bastante complicado, no obstante el concepto es sencillo. El equipo de VOZZ lleva muchos años trabajando para perfeccionar y desarrollar un casco como ningún otro en cuanto a prestaciones únicas y facilidad de uso así como características de seguridad y rendimiento, que están a años luz del resto.

**ADVERTENCIA** – Al cerrar el casco, asegúrese de que ambos bloqueos de apertura están completamente cerrados. Escuchará un "clic" cuando se activen los bloqueos. Compruébelos de nuevo colocando una mano sobre la barra de mentón y la otra en el borde inferior trasero del casco y trate de separar las dos calotas. Si no se produce ninguna separación, los bloqueos están bien cerrados. Realizar asimismo una verificación visual de que los botones de bloqueo bajo el borde del casco han retornado a la posición de bloqueados valiéndose para ello de los espejos de la moto antes de conducir.

Cómo ponerse el casco



Cómo quitarse el casco



Para más información sobre cómo ajustarse el casco, ir a [www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com)



## SISTEMA DE VENTILACIÓN

El casco VOZZ está diseñado para que el aire circule por la coronilla y garantizar así una conducción confortable. La toma de aire inferior controla el flujo de aire a la zona de la pantalla así como a la zona de la barra de mentón y se puede cerrar en caso necesario cuando llueve; mientras que la toma de aire superior controla el flujo de aire que circula alrededor de la coronilla. También se puede cerrar en caso necesario.

Las cuatro salidas situadas en la parte trasera superior e inferior del casco permiten la salida de aire caliente, manteniendo así la temperatura dentro del casco a un nivel confortable.

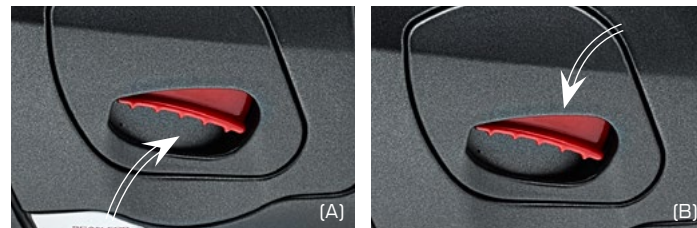
La forma aerodinámica del casco permite que el aire circule alrededor y hacia la parte superior de la calota mientras se conduce, y el borde inferior redondeado propulsa el aire hacia abajo y alrededor de la superficie del casco, reduciendo así las turbulencias.

\* Tanto la toma de aire superior como la del mentón están equipadas con un botón deslizante fácil de usar para accionar los obturadores de mariposa y cerrar herméticamente las tomas de aire.



## SISTEMA DE BLOQUEO DEL CASCO

- El sistema de bloqueo está situado a ambos lados del casco. Hay dos botones en cada lado tal y como se muestra en el diagrama (A) para abrir el casco, ambos botones deben ser activados a la vez con un movimiento hacia adelante; una vez desbloqueados, ambos botones retornarán a la posición de bloqueo, ver diagrama (B).

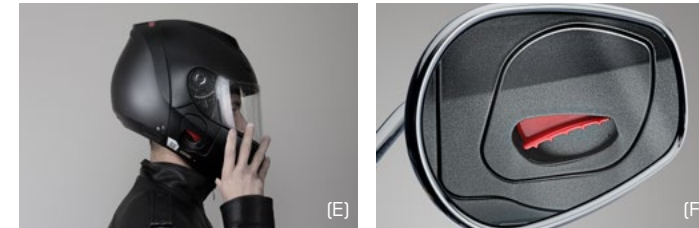


- Colocar el casco sobre la cabeza y deslizar el rostro hacia el interior de la calota frontal empleando ambas manos, tal y como se muestra en el diagrama (C). Una vez que la mentonera está en su sitio, cerrar la calota trasera del casco empleando ambas manos tal y como se muestra en el diagrama (D), oírás un "clic" cuando ambos bloqueos estén cerrados.



## SISTEMA DE BLOQUEO

- Ahora ora compruebe que ambos bloqueos están activados colocando ambas manos sobre la barra inferior de mentón, y tirar hacia delante únicamente de la calota frontal del casco para comprobar que los bloqueos están activados, ver diagrama (E). A continuación realizar una segunda comprobación visual en los espejos para asegurarse de que ambos bloqueos están en posición cerrada, ver diagrama (F).



**ADVERTENCIA - ASEGÚRESE DE QUE REALIZA LAS COMPROBACIONES ANTERIORES DEL SISTEMA DE BLOQUEO DEL CASCO VOZZ CADA VEZ QUE CONDUZCA SU MOTO, EN CASO CONTRARIO PODRÍA CORRER UN GRAVE PELIGRO DE LESIÓN O MUERTE EN CASO DE ACCIDENTE.**

## RELLENO PROTECTOR

El relleno protector de VOZZ consta de cuatro partes: las secciones frontal y trasera y las dos carrilleras desmontables. Los rellenos frontal y trasero no son desmontables con el fin de asegurar un ajuste correcto durante toda la vida del casco. Las carrilleras son totalmente desmontables para un lavado fácil. Los materiales empleados en todos los rellenos son de secado rápido y antibacterias para una conducción más cómoda.



NOTA: Tras el uso diario, especialmente en días calurosos o de lluvia, limpiar todas las zonas del interior del casco con un paño de algodón ligeramente húmedo, incluidas las zonas internas que no están forradas con tejido, y a continuación dejar secar el casco en un lugar bien ventilado. Para más información ver la página de instrucciones de limpieza.

## CÓMO ELEGIR LA TALLA CORRECTA DE CASCO

Su nuevo casco VOZZ debe adaptarse de forma ceñida y segura alrededor de toda la circunferencia de su cabeza. Si el ajuste es correcto, el casco no deberá moverse alrededor de la cabeza y no deberá poder extraerse tirando de él hacia arriba.

### CÓMO ASEGURAR UNA CORRECTA ADAPTACIÓN

1. Su distribuidor podrá medirle la circunferencia de la cabeza y ayudarle a elegir la talla correcta.
2. Utilice una cinta métrica para medir la circunferencia de la cabeza. Mida en sentido horizontal alrededor de la cabeza a una altura de unos 2,5 centímetros (1 pulgada) por encima de las cejas. A continuación podrá utilizar esta medida como referencia en la tabla de tallas (ver tabla).
3. Comprobar la medida con la tabla de tallas para determinar la mejor talla de casco para usted.
4. Seleccione la talla de casco que más se asemeje a sus medidas y a continuación compruebe físicamente la talla y el ajuste.
5. Si su medida se sitúa entre dos tallas, pruébese primero la más pequeña.

## TALLAS



### TABLA DE TALLAS DE VOZZ

Tallas Finales	XS	S	M	L	XL	XXL
Circunferencia Interior (métrica)	53-54	55-56	57-58	58-59	60-61	62-63
Europa / Australia / Nueva Zelanda / Japón	E54	E54	J57	J57	M60	O62
EEUU	S	S	M	M	L	L
Circunferencia Interior (imperial)	21	21 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	22 <sup>2</sup> / <sub>3</sub>	23	23 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	24 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>



## CÓMO PROBARSE EL CASCO

Ahora que ha seleccionado la talla correcta de casco, colóqueselo sobre la cabeza y pulse ambos botones de bloqueo hacia arriba para abrir el casco. Utilice la calota inferior trasera y la parte posterior de la cabeza para abrir el casco. Deslice el casco hasta que quede en su posición mientras introduce el rostro en el interior de la calota delantera, colocando la barbilla dentro del sistema de sujeción. Si el sistema de sujeción no ha quedado en su sitio, desmonte las carrilleras y ajuste mejor el sistema de sujeción/mentonera en la posición deseada siguiendo las instrucciones de la página 17, a continuación coloque de nuevo las carrilleras en su posición original. Si aún le resulta un poco incómodo, repita el proceso hasta lograr el ajuste deseado.

### COMPROBAR QUE LA ADAPTACIÓN ES CORRECTA

Ahora que se ha probado el casco, utilice la lista de verificación para comprobar si ha seleccionado la talla correcta.

1. Colóquese el casco sobre la cabeza, si la cabeza entra por la abertura inferior del casco, entonces es demasiado grande, seleccione una talla más pequeña.
2. Una vez se ha puesto el casco y fijado el sistema de bloqueo, compruebe que las carrilleras se le ajustan firmemente contra el lateral del rostro.
3. Asegúrese de que el casco está colocado de forma confortable sobre la coronilla y que el forro interior está en contacto con la circunferencia de la cabeza.
4. El casco debe abrazar la cabeza, de modo que si gira sobre la misma, pruébese una talla menor.
5. El casco no debe poder extraerse hacia arriba una vez que está en posición bloqueado.

Su distribuidor autorizado de VOZZ le ayudará a seleccionar la talla correcta de casco.

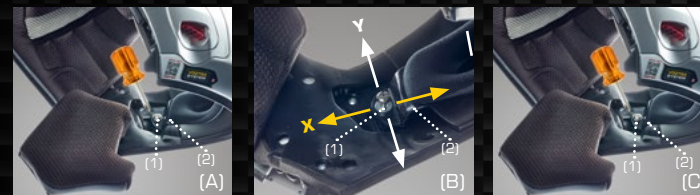


## CÓMO AJUSTARSE EL CASCO

### AJUSTE DEL SISTEMA DE SUJECIÓN

Es extremadamente importante seleccionar la talla correcta de calota, ajustar el sistema de sujeción a la longitud correcta según la línea del mentón y bloquear el casco correctamente antes de su uso.

Estos 3 pasos constituyen el sistema de sujeción del casco. Cuando está cerrado, debe sentir que el casco le abraza la cabeza y lo nota seguro. Para personalizar y ajustar el sistema de sujeción siga las instrucciones que se indican a continuación.



1. **Desmontar las carrilleras [diagrama A].** Afloje la tuerca de ajuste (o tornillo) lo suficiente como para mover el sistema de sujeción hacia delante o hacia atrás. No soltarlo del todo, solo lo suficiente para poder deslizar la mentonera en ambas direcciones [1] y apretar hacia abajo y deslizar el soporte de sujeción [2] hacia atrás y hacia delante en la posición deseada [como en la flecha X] o hacia arriba y hacia abajo [como en la flecha Y] según se indica en el diagrama [B]. A continuación fijar de nuevo en su sitio el soporte apretando el tornillo de ajuste, y volver a colocar las carrilleras [diagrama C]. El sistema de sujeción tiene una escala que muestra las posiciones máximas y mínimas de ajuste.
2. **Comprobar el ajuste del sistema de sujeción/mentonera.** Deberá ser firme, pero también deberá permitirle hablar y mover cómodamente la mandíbula inferior. Si no es así, repita el proceso hasta lograr el ajuste deseado.

NOTA: No apretar excesivamente el sistema de sujeción/mentonera y asegurarse de que no restringe el movimiento de la mandíbula inferior.



(A)

El casco VOZZ R.S. 1.0 tiene pantalla antivaho, antirrayas y de protección UV. El casco tiene además un sistema de desenganche rápido que le permite desmontar, cambiar y/o sustituir la pantalla en caso necesario.

Utilice únicamente repuestos originales de VOZZ para sustituir la pantalla. Para cambiar/sustituir la pantalla con otras opciones VOZZ disponibles en el mercado, simplemente abrir la pantalla y deslizar hacia abajo los botones situados a ambos lados del casco para soltar la pantalla [diagrama A].

A pesar de que recomendamos sustituir el casco cada 3-5 años (dependiendo del desgaste y en qué estado se encuentra), la acumulación de sudor, los efectos de la humedad y las partículas de suciedad pueden deteriorar los materiales de relleno y producir olores, acortando así la vida el casco.

Para limpiar el casco **NO UTILIZAR NUNCA AGUA CALIENTE** ni otros disolventes incluidos el benceno, gasolina, limpiacristales ni otros limpiadores que no estén recomendados. El casco puede sufrir graves daños con el uso de disolventes y aunque pueda no haber ningún daño aparente, la capacidad del casco para ofrecer protección adecuada para la cabeza en caso de accidente se puede ver comprometida. Aunque no sea visible, este deterioro del casco debido a disolventes agresivos podría ocasionar graves daños o incluso la muerte.

El modo correcto de efectuar el mantenimiento del casco es, en primer lugar, desmontar las carrilleras con cuidado para no dañar las sujeciones. Emplear un paño suave de algodón húmedo y frío y pasarlo con toquecitos suaves por todas las zonas del forro que necesitan limpieza, a continuación repetir el proceso con un paño o trapo suave de algodón seco. Tras el proceso de limpieza, abrir el casco y dejarlo en un lugar bien ventilado para que termine de secarse. No dejarlo secar expuesto a la luz directa del sol. Antes de usar, asegurarse de colocar de nuevo las carrilleras en la posición original y de que están correctamente sujetas. Ya está listo para conducir.



Secar siempre en posición abierta



## **ADVERTENCIA: ¡NINGÚN CASCO PUEDE PROTEGERLE CONTRA TODOS LOS IMPACTOS PREVISIBLES A ALTA Y BAJA VELOCIDAD!**

La conducción de motocicletas conlleva un peligro inherente y ningún casco puede proteger al usuario contra todos los impactos previsible o imprevisibles. El uso de un casco debidamente ajustado y bien sujeto solo puede reducir al mínimo el riesgo de muerte o discapacidad permanente por lesiones. Los cascos pueden reducir o prevenir ciertas lesiones, pero la fuerza del impacto, incluso a velocidades bajas, puede ocasionar lesiones graves o incluso la muerte. Los materiales empleados en la fabricación de los cascos de moto están diseñados para ser aplastados en caso de impacto. Cuando esto sucede, parte de la fuerza se transfiere a la cabeza. Si la fuerza es muy grande, puede dar lugar a lesiones o muerte. Debido a que cada accidente es diferente, resulta imposible predecir cuándo puede ocurrir.

## **LOS CASCOS NO PUEDEN PREVENIR TODOS LOS POSIBLES IMPACTOS Y/O LESIONES DE CABEZA Y CEREBRALES.**

Este casco solo puede tratar de proteger las zonas cubiertas por el mismo. Por consiguiente, las lesiones de rostro y cuello no pueden prevenirse con este casco. Dependiendo del tipo de impacto, incluso circulando a una velocidad muy baja, se pueden producir lesiones graves o incluso la muerte. El casco debe ser de la talla correcta y tener un buen ajuste, y las dos posiciones inferiores de bloqueo deben estar debidamente bloqueadas para ofrecer así la máxima protección en caso de accidente o golpe

en la cabeza. Su distribuidor autorizado de VOZZ puede ayudarle con la adaptación del casco nuevo antes de realizar la compra. Visite [www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com) para más información sobre seguridad.

Además de lo anteriormente expuesto, existe también una serie de factores que pueden reducir la eficacia del casco a la hora de atenuar el impacto. Hasta qué punto varían dichos factores depende del tipo de accidente y de las circunstancias individuales. Varios ejemplos son:

- › El tipo de superficie contra la que golpea el casco en el impacto o impactos y si se ha producido penetración.
- › El número de impactos o golpes que se sufran en el accidente.
- › La velocidad de desaceleración a la que la cabeza golpea contra la superficie.
- › El ángulo con el que el casco impacta sobre la superficie y la rotación del cerebro durante el impacto/golpe.
- › Toda modificación no autorizada realizada en el casco o en el relleno.
- › La edad y estado del casco.
- › La talla y ajuste del casco en proporción con la cabeza del usuario.

Estos factores y muchos más influirán a la hora de determinar si sale totalmente indemne tras un impacto en la cabeza o sufre una lesión debilitadora a largo plazo.

## **UTILICE ÚNICAMENTE UN CASCO QUE SE AJUSTE BIEN A SU CABEZA Y ASEGÚRESE DE QUE SE LO HA ADAPTADO ÚNICAMENTE DE UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE VOZZ**

Para la mejor protección de la cabeza, el casco debe quedar firmemente ajustado y seguro, ni demasiado apretado ni demasiado flojo. El casco debe permitir siempre una buena visión periférica cuando está colocado. Si el casco es demasiado grande, se puede deslizar y mover mientras conduce, lo que puede dar lugar a una situación de conducción insegura.

El casco debe estar debidamente fijado con el sistema de sujeción correctamente ajustado y los dos bloqueos inferiores en posición bloqueado/cerrado antes de iniciar la conducción. Recuerde comprobar siempre que los bloqueos están completamente cerrados antes de iniciar la conducción.

## **LOS CASCOS ESTÁN DISEÑADOS PARA ABSORBER UN ÚNICO IMPACTO**

TRAS UN ACCIDENTE O GOLPE/IMPACTO EN LA CABEZA, EL CASCO ESTARÁ DAÑADO Y LA PROTECCIÓN QUE OFRECE SE VERÁ COMPROMETIDA... SUSTITÚYALO POR UNO NUEVO.

El casco está concebido para distribuir la energía del impacto o golpe en la cabeza por toda la calota y el relleno de EPS. Aunque pueda parecer que el casco no ha sufrido daños tras un accidente, su vida útil se habrá agotado tras un único impacto.

El relleno protector de EPS del casco está concebido para ser aplastado, y las celdas se romperán con el impacto. Una vez que ha cumplido su función, el relleno del casco no tiene ya la capacidad de absorber más impactos de forma eficaz. Visualmente desde el exterior el casco puede parecer estar en buen estado, sin embargo ya no puede ofrecer el nivel de protección necesario en caso de más accidentes. Si tiene alguna consulta sobre el casco tras un accidente, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de VOZZ más cercano o contacte directamente con [www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com).

## **NO MODIFIQUE NUNCA EL CASCO**

No modifique nunca su casco nuevo VOZZ, hacerlo no solo anulará la garantía, sino que es muy peligroso y no se recomienda en ninguna circunstancia. Las modificaciones pueden debilitar seriamente el casco y la integridad de la estructura del mismo y su capacidad para protegerle. Un casco modificado no ofrecerá el nivel de protección para el que fue concebido.

Las modificaciones incluyen cualquiera de lo siguiente... • Perforar orificios • Cortar la calota o el relleno de EPS • Modificar los bloqueos protectores • Desmontar cualquier parte incluido el sistema de sujeción y bloqueos • Desmontar las carrilleras y sustituirlas por otras que no sean estándar de VOZZ • Retirar los bordes/juntas de goma que puedan dejar bordes afilados si se quitan • Pintar la calota o lijar la calota exterior • Fijar accesorios no vendidos o autorizados por VOZZ.

## **NO MALTRATE EL CASCO**

No cuelgue el casco de ningún elemento donde colgar, como el manillar u otros soportes situados en ángulo; podría ocasionar daños tanto en el forro interior como en el relleno protector de EPS. No se siente sobre el casco, ni lo tire ni lo maltrate de ningún modo. Nunca coloque el casco sobre un objeto donde se pueda caer y golpear contra el suelo, lo que produciría daños permanentes en el casco. No permitir que los niños se acerquen al casco ya que podrían dañarlo o producirse lesiones con él. No esponga nunca el casco a la luz directa del sol fuerte o a un exceso de calor a temperaturas superiores a los 50°C (122°F). La luz directa del sol, las bolsas oscuras y los maleteros de los automóviles se pueden calentar y causar daños por el calor. Un casco dañado puede presentar una superficie irregular o con burbujas, sin embargo los daños por el calor pueden no ser siempre visibles.

Evite el uso de repelentes, incluidos los sprays de repelentes contra insectos y otros agentes de limpieza en las proximidades del casco, ya que podrían ocasionar daños al mismo. El maltrato del casco puede dar lugar a daños en la calota y en el relleno de EPS y reducir la capacidad del casco para protegerle en caso de accidente.

## LO QUE NUNCA DEBE HACER

- Prestarle a alguien el casco
- Llevar puesto el casco mientras realiza otra actividad que no sea conducir una moto
- No actuar con sentido común mientras conduce o no seguir las normas y el reglamento de tráfico
- Correr riesgos innecesarios simplemente porque lleva el casco puesto
- Vender o regalar el casco, incluso si no está dañado. Si compra uno nuevo, asegúrese de destruir el viejo para no pueda volver a usarse.

NOTA: Ciertos colores y calcomanías de los cascos pueden perder color con el tiempo cuando están expuestos a la luz solar fuerte. Para proteger del mejor modo el casco cuando no se está utilizando, guardarlo en un lugar seco y bien ventilado, alejado de la luz directa del sol.

## COMPROBAR SIEMPRE EL CASCO ANTES DE CONDUCIR

1. Comprobar que el casco no presenta ninguna grieta visible en la calota externa antes de utilizarlo (si encuentra alguna grieta, sustituir el casco por uno nuevo).
2. Comprobar que la pantalla funciona bien antes de conducir.
3. Comprobar que los botones de bloqueo funcionan correctamente y vuelven a la posición de bloqueados cuando el casco está en modo cerrado antes de conducir la moto.
4. Comprobar que las carrilleras están instaladas y bien sujetas en posición correcta antes de utilizar el casco..

## NO VOLVER A PINTAR EL CASCO NI AÑADIR PEGATINAS

VOZZ no recomienda el uso de ninguna pintura o pegatinas ni el uso o colocación de otros materiales adhesivos en el casco. La pintura, diluyentes, sustancias químicas y adhesivos pueden dañar los materiales empleados en el proceso de fabricación del casco. Una calota dañada o debilitada por este tipo de sustancias químicas o materiales puede no ofrecer una protección adecuada para la cabeza en caso de accidente, lo que podría dar lugar a lesiones personales graves o incluso la muerte.

## ADAPTACIÓN Y POSICIÓN ADECUADA DEL CASCO

A la hora de seleccionar su nuevo casco VOZZ, asegúrese de que un distribuidor autorizado de VOZZ le adapta el casco. Asegúrese de que el casco no le queda demasiado flojo ni demasiado apretado, ya que le puede resultar incómodo y ello puede ocasionar una falta de concentración y un accidente. Asegúrese de que el puerto de pantalla está en una posición adecuada cuando se lo coloque en la cabeza y en modo cerrado/bloqueado. Asegúrese de que su visión periférica no se ve afectada y la zona de la barbilla queda por debajo de la barra de mentón. Compruebe la circunferencia de su cabeza y verifique la talla con la tabla de tallas de VOZZ.

## CÓMO ADAPTAR CORRECTAMENTE EL CASCO

Asegúrese de adquirir el casco en un distribuidor autorizado de VOZZ para asegurar un ajuste y asesoramiento correctos. Para más consejos e información, visite [www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com)

## PRUEBA DE CONDUCCIÓN

Una vez que esté satisfecho de que su nuevo casco VOZZ ajusta cómodamente y tiene el seguro bloqueado, realice una pequeña prueba de conducción en una zona donde no haya tráfico u otros peligros.

Preste atención a la estabilidad general y al confort mientras conduce, y compruebe que no hay ninguna restricción de la visión. Si decide efectuar ajustes, detenga la moto y haga los ajustes con la moto aparcada de forma segura y habiendo desmontado de la misma.

NO trate de realizar ajustes en el casco mientras está conduciendo ya que puede conllevar una pérdida de control de la moto y ocasionar un accidente... Conduzca seguro.

## REPUESTOS

El uso de repuestos no autorizados por VOZZ puede aumentar el riesgo de lesión grave o muerte en caso de accidente. Emplee únicamente repuestos originales de VOZZ para su casco. Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de VOZZ más cercano para información sobre repuestos, o visite [www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com)

## GARANTÍA

Su casco VOZZ tiene una garantía limitada de 3 años a partir de la fecha de compra. Visite [www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com) o podrá enviar el formulario pertinente dentro del apartado "Garantía".

Para todas las demás consultas e información actualizada sobre los productos y servicios de VOZZ, visite

[www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com)

o envíe un email al servicio de atención al cliente:

[info@vozzhelmets.com](mailto:info@vozzhelmets.com)



**Garantía Voztec – Condiciones**

Voztec Helmets Pty Ltd ACN 123 460 202 (Voztec Helmets, nosotros o nuestro/s) concede esta garantía con respecto a los cascos VOZZ (los Productos).

**1. Garantía limitada.**

Esta garantía le da derecho a usted, el comprador original del producto (el comprador), a una garantía limitada por un período máximo de tres (3) años a partir de la fecha de compra, o cinco (5) años a partir de la fecha de fabricación, la fecha que primero se cumpla (el período de garantía). El producto está libre de todo defecto de material o de fabricación en condiciones de uso normal y un cuidado razonable durante el período de garantía. La sustitución de cualquiera de los componentes no prolonga dicho período. La garantía e información importante sobre la construcción y limpieza del casco se incluyen en el manual del propietario, que Voztec Helmets actualiza de forma periódica (el manual del propietario).

**2. No transferible.**

Esta garantía cubre únicamente al primer comprador y no es transferible.

**3. Condición no excluible.**

Voztec Helmets excluye todos los términos, condiciones y garantías implícitas por ley o estatuto excepto aquellos términos, condiciones o garantías cuya exclusión contravendría algún estatuto o anularía la presente cláusula o la haría no ejecutable (disposición no excluible).

**4. Legislación aplicable.**

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos, y pueden asistirle además otros derechos y recursos adicionales con arreglo a la legislación aplicable con relación al producto, que pueden variar de un lugar a otro. Esta garantía se rige por las leyes australianas y las partes acuerdan someterse a la jurisdicción no exclusiva de los tribunales de Australia.

**5. Garantías contra defectos (solo para Australia).**

Toda referencia a la legislación australiana sobre el consumidor constituye una referencia al anexo 2 de la Ley de 2010 de la Mancomunidad de Australia de Competencia y del Consumidor (Competition and Consumer Act 2010 (Cth)). Nuestros productos incluyen garantías que no pueden ser excluidas con arreglo a la legislación australiana sobre el consumidor. Tiene derecho a una sustitución o reembolso en caso de fallo grave, y a indemnización en caso de pérdida o daño previsible. Tiene además derecho a la reparación o sustitución del producto si este no es de calidad aceptable y el fallo no constituye fallo grave. Si se produce un fallo grave con relación al producto que no pueda solucionarse, nos lo deberá notificar en un plazo razonable de tiempo poniéndose en contacto con el centro de atención al cliente de Voztec Helmets (ver más abajo).

Si el fallo del producto no es un fallo grave, Voztec Helmets podrá decidir reparar o sustituir el producto y lo hará en un período razonable de tiempo a partir de que reciba la notificación por su parte. Para más información sobre sus derechos legales con arreglo a la legislación australiana del consumidor, visite [www.consumerlaw.gov.au](http://www.consumerlaw.gov.au)

**6. Alcance de la cobertura.**

Si dentro del período de garantía, el producto presenta un defecto de material o fabricación, Voztec Helmets decidirá la reparación o sustitución del producto o el reembolso del precio de compra. Esta garantía solo será válida si el producto ha sido utilizado de conformidad con las recomendaciones del fabricante en condiciones normales de uso y un cuidado razonable. La garantía no cubre, en ningún caso, las pérdidas o daños ocurridos en relación con (pero sin limitarse a): un uso impropio o incorrecto; desgaste normal; accidentes (incluidos daños ocasionados por caídas); uso indebido; abandono; abuso (intencionado o no); negligencia; manipulación; modificaciones (por parte del usuario o terceros); instalación o mantenimiento defectuoso o

indebido; falta de observación por parte del usuario de las precauciones recomendadas incluidas en el manual del propietario (o en cualquier otra documentación de Voztec Helmets); exposición a condiciones corrosivas anormales; o permitir que algún objeto o materia extraña se introduzca en el producto.

Además, Voztec Helmets no podrá tomar en consideración, y esta garantía no cubre, aspectos subjetivos relacionados con el uso del producto, incluidos (pero sin limitarse a): problemas de confort, tamaño, ruido, silbidos y aerodinámica.

**7. Exclusiones de responsabilidad.**

Voztec Helmets no acepta responsabilidad alguna en caso de pérdida o daños incluidos daños consecuentes ocasionados en o por el producto o fallos resultantes del uso de accesorios con el producto, que en opinión de Voztec Helmets son defectuosos o incompatibles con el mismo.

**8. Reclamación de garantía.**

Si considera que el producto que ha adquirido no está libre de defectos de material o fabricación, podrá, corriendo usted con los gastos, presentar una reclamación de conformidad con las condiciones de la presente garantía. Si presenta una reclamación bajo esta garantía, deberá proporcionar a Voztec Helmets (en la dirección indicada en la cláusula 10) o a su agente: el producto, una copia legible del comprobante de compra (como por ejemplo una factura o recibo), junto con una breve descripción por escrito del problema experimentado con el producto y el número de modelo, tamaño y fecha de producción (esta figura en el manual del propietario). Deberá incluir su nombre completo y número de teléfono en el que se le pueda contactar durante el día o dirección de correo electrónico.

No podrá beneficiarse de esta garantía sin presentar una reclamación. Las reclamaciones deberán presentarse dentro del período de garantía. Esta

garantía no cubre ningún defecto de material o fabricación que no haya sido notificado a Voztec Helmets dentro del período de garantía.

Si tras el recibo de una reclamación bajo la presente garantía, Voztec Helmets o su agente, a su absoluta discreción, determinan que la reclamación presentada por usted con respecto de los productos no es válida, Voztec Helmets podrá cobrarle por los gastos de mano de obra, repuestos o transporte incurridos por Voztec Helmets o su agente para evaluar su reclamación.

Si Voztec Helmets decide que el producto devuelto es defectuoso de material o fabricación, dentro de los términos de esta garantía, Voztec Helmets le pagará todos los costos razonables que usted haya incurrido para realizar la reclamación bajo esta garantía.

**9. Privacidad.**

Voztec Helmets está comprometido a proteger la privacidad de sus datos personales. La información que usted envíe en relación con esta garantía se recoge con la finalidad de crear un archivo de garantía para el producto adquirido por usted, y como oportunidad adicional para ofrecerle más información sobre nuestros productos y promociones. Voztec Helmets almacena sus datos personales de forma segura y usted tiene derecho a acceder y actualizar dichos datos solicitándolo al Oficial de Privacidad (ver más abajo).

Para más información, consulte la política de privacidad de Voztec Helmets, que podrá encontrar en [www.vozzhelmets.com](http://www.vozzhelmets.com)

**10. Contacto.**

Email: [info@vozzhelmets.com](mailto:info@vozzhelmets.com)

Teléfono: +61 2 8068 9642

Dirección: Building 3, 49 Frenchs Forest Road,  
Frenchs Forest NSW 2086 Australia.



DISEÑADO EN AUSTRALIA

A VOZZ se le han concedido patentes o tiene solicitudes pendientes en las siguientes jurisdicciones:



UNA COMPAÑÍA AUSTRALIANA

Región	Familia De Patentes 1	Familia De Patentes 2
EEUU	8176574	8572767
EEUU		13/957634
Australia	2006317514	2011325854
Australia	2011200780	2015200079
Europa	1951077	11837321.6
Japón	5007307	2013-536957
Alemania	1951077	
España	1951077	
Francia	1951077	
Reino Unido	1951077	
Italia	50735-BE/2012	
Turquía	2012/10342	
Brasil		BR 1120130106751
China		201180061613.0
India		4812/DELNP/2013
República de Corea		10-2013-7014174
Singapur		201303186-9



LIBÉRATE



[WWW.VOZZHELMETS.COM](http://WWW.VOZZHELMETS.COM)